

سورة البقرة

٢٨١ - ٢٧٤

SURAT AL-BAQARAH

AYAT: 274 - 281

DAN

TERJEMAHANNYA

oleh:

Dr. Ir. H. K. P. Muhammad Sutarno, S.H.I., M.Sc., M.Ag.

2021

MUKADIMAH

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Bacaan ayat-ayat Al-Qur'an oleh Syaikh Mahmud Khalilil Hushariy yang diambil dari CD bacaan murattal Al-Qur'an.

Untuk kata yang memakai *alif lam* di awal kata seperti:

الدِّين diterjemahkan dalam Bahasa Indonesia

dimulai dengan huruf pertama dengan huruf besar yaitu Din atau Pembalasan atau Agama.

Jika kata tersebut tidak memakai *alif lam* di awal kata seperti:

دين diterjemahkan dalam Bahasa Indonesia

dimulai dengan huruf pertama dengan huruf kecil yaitu din atau pembalasan atau agama.

Semoga bermanfaat.

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Edisi Kedua, April 2021, Bandung, Indonesia

PEDOMAN TRANSLITERASI

a A	ا	z Z	ز	q Q	ق
b B	ب	s S	س	k K	ك
t T	ت	ŝ Š	ش	l L	ل
ṭ Ṭ	ث	ṣ Š	ص	m M	م
j J	ج	ḍ Ḍ	ض	n N	ن
ḥ Ḥ	ح	ṭ Ṭ	ط	w W	و
ḵ Ḷ	خ	ẓ Ẓ	ظ	h H	هـ
d D	د	`	ع	lā Lā	لا
ẓ Ẓ	ذ	g G	غ	a A – i I – u U	ء
r R	ر	f F	ف	y Y	ي

Huruf mad a, i, dan u ditulis ā, ī, dan ū

DAFTAR ISI

MUKADIMAH I

PEDOMAN TRANSLITERASI II

DAFTAR ISI III

SURAT AL-BAQARAH (2): 274-281 1

Surat Al-Baqarah (2): 274 -

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا

وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ

عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ 7

Surat Al-Baqarah (2): 275 -

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ

الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ
قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ
الرِّبَا فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَانْتَهَى فَلَهُ مَا
سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ
النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

10

Surat Al-Baqarah (2): 276 -

يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُزِيهِ الصَّدَقَاتِ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ

كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ

17

Surat Al-Baqarah (2): 277 -

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا

يا - Surat Al-Baqarah (2): 278

أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنْ

الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

23

- Surat Al-Baqarah (2): 279

فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِنْ

تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُءُوسُ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا

تُظْلَمُونَ

25

Surat Al-Baqarah (2): 280 -

وَإِنْ كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ وَأَنْ

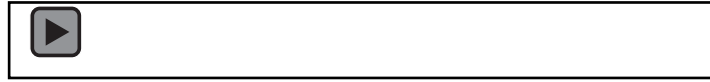
تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ 29

Surat Al-Baqarah (2): 281 -

وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ

نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ 31

DAFTAR PUSTAKA 34



الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ

وَالنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَا نِيَّةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ

عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا

هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٤﴾ الَّذِينَ

يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا

يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنْ

الْمَسِّ^ج ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ

مِثْلُ الرِّبَا^{قل} وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ

الرِّبَا^ج فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ

فَانتَهَى^{صل} فَلَهُ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ

وَمَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ

الْأَنَارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٧٥﴾

يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُرْبِي الصَّدَقَاتِ ﴿٢٧٦﴾

وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ﴿٢٧٦﴾

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا

الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَءَاتَوْا

الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ

وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ

يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٧﴾ يَأْتِيهَا الَّذِينَ

ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ

الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٢٧٨﴾ فَإِن لَّمْ

تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِّنَ اللَّهِ

وَرَسُولِهِ ^{صَلَّ} وَإِن تُبْتُمْ فَلَكُمْ زُءُوسُ

أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا

تُظْلَمُونَ ﴿٢٧٩﴾ وَإِنْ كَانَتْ ذُو

عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ وَأَنْ^ج

تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ^ص إِنْ كُنْتُمْ

تَعْلَمُونَ ﴿٢٨٠﴾ وَاتَّقُوا يَوْمًا

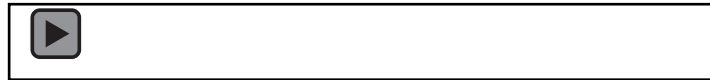
تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَىٰ اللَّهِ^ص ثُمَّ تُوَفَّىٰ

كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا

يُظْلَمُونَ ﴿٢٨١﴾

الَّذِينَ Surat Al-Baqarah (2): 274 -

يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ
سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ
رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ
يَحْزَنُونَ



الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ

وَالنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ

عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا

هُمْ يَحْزَنُونَ

{البقرة (٢): ٢٧٤}

Yang mereka menginfakkan harta-harta mereka dengan Malam dan Siang dengan diam-diam dan dengan terang-terangan maka bagi mereka pahala mereka di sisi rabbihim dan tidak ada

kekhawatiran atas mereka dan tidak
mereka mereka bersedih.

{Al-Baqarah (2): 274}

سِرًّا = dengan diam-diam, dengan

rahasia (adverbial, kata keterangan).

عَلَانِيَةً = 1. dengan terang-terangan; 2.

di depan umum; 3. tulus hati, ikhlas,
jujur (adverbial, kata keterangan).

عِنْدَ = sisi, di sisi, samping, di samping,
sebelah (preposisi, kata depan).

لَدَى = pada (preposisi, kata depan).

حَزَنٌ – يَحْزَنُ = bersedih, berduka,

bersusah, tidak berbahagia (verba, kata
kerja).

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ (٢٧٤)

الَّذِينَ - Surat Al-Baqarah (2): 275

يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا

يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ

مِنَ الْمَسِّ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا

الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ

وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ

مِنْ رَبِّهِ فَاَنْتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ
وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ
أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا
خَالِدُونَ



الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا
يُقِيمُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي

يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ذَٰلِكَ

بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا ^{قل}

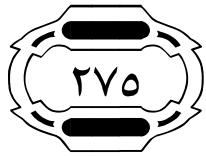
وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ

جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَانْتَهَى

فَلَهُ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ ^{صل} وَمَنْ

عَادَ فَأَوْلَتْكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ

فِيهَا خَالِدُونَ



{البقرة (٢): ٢٧٥}

Yang mereka memakan Ar-Riba tidak mereka berdiri kecuali sebagaimana berdiri yang memasukinya Asy-Syaithanu dari Sentuhan. Itu dengan sesungguhnya mereka mereka telah berkata sesungguhnya hanyalah Jual beli seperti Ar-Riba. Dan telah menghalalkan Allah Jual beli dan Dia telah mengharamkan Ar-Riba. Maka siapa yang telah mendatangnya mau`izhah/pelajaran dari rabbihi maka

dia telah menghentikan (dari mengambil riba) maka baginya apa yang telah lewat (sebelum datang mau'izhah) dan urusannya (terserah) kepada Allah, dan siapa yang telah kembali (mengambil riba) maka itu mereka penghuni-penghuni Api neraka, mereka di dalamnya khalidun.

{Al-Baqarah (2): 275}

Ar-Riba itu ada dua macam: nasiah dan fadhl. Riba nasiah ialah pembayaran lebih yang disyaratkan oleh orang yang meminjamkan. Riba fadhl ialah penukaran suatu barang dengan barang yang sejenis tetapi lebih banyak jumlahnya karena orang yang menukarkan mensyaratkan demikian, seperti penukaran emas

dengan emas, padi dengan padi, dan sebagainya. Riba yang dimaksud dalam ayat ini riba nasiah yang umum terjadi dalam masyarakat Arab zaman jahiliyah.

Orang yang makan Ar-Riba tidak tenteram jiwanya seperti orang memasukkan syaithan.

Riba yang sudah diambil (dipungut) sebelum turun ayat ini, boleh tidak dikembalikan.

تَخَبَّطَ = 1. berusaha keras, berjuang keras; 2. membuat kesalahan besar, *blunder*, bertabrakan, bertubrukan; 3. memukul, mengalahkan, mengacaukan; 4. tersandung; 5. masuk, **memasuki** (verba, kata kerja).

بَيْع (بُيُوع . ج) = jual beli, persetujuan saling mengikat antara penjual dan pembeli, penjualan (nomina, kata benda).

مِثْل = semisal, seperti, serupa, sama, semacam (preposisi, kata depan).

مَوْعِظَةٌ (مَوَاعِظ . ج) = mau'izhah, pengajaran, pelajaran, nasehat (nomina, kata benda).

يَنْتَهِي - اِنْتَهَى = menghentikan, mengakhiri (verba, kata kerja).

يَسْلَفُ - سَلَفَ = 1. lewat, berlalu, pergi; 2. mendahului, terjadi lebih dahulu (verba, kata kerja).

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَانْتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ (٢٧٥)

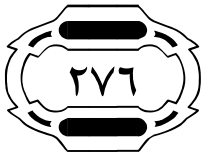
يَمَحَقُ اللَّهُ - Surat Al-Baqarah (2): 276

الرِّبَا وَيُزِيلِ الصَّدَقَاتِ وَاللَّهُ لَا
يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ



يَمَحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُزِيلِ الصَّدَقَاتِ

وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ



{البقرة (٢): ٢٧٦}

Memusnahkan Allahu Ar-Riba dan
Dia menyuburkan Ash-Shadaqat. Dan
Allah tidak mencintai setiap kaffar /
orang yang tetap kafir lagi pendosa.

{Al-Baqarah (2): 276}

Yang dimaksud dengan memusnahkan Ar-Riba ialah memusnahkan harta itu atau meniadakan berkahnya. Dan yang dimaksud dengan menyuburkan sedekah ialah memperkembangkan harta yang telah dikeluarkan sedekahnya atau melipat gandakan berkahnya.

Orang-orang yang menghalalkan Ar-Riba dan tetap melakukannya tidak dicintai Allah.

مَحَقّ – يَمْحَق = membasmi,

memusnahkan, membinasakan,
menghancurkan, menghapuskan
(verba, kata kerja).

أَرْبَى = menyuburkan, memperbanyak
(verba, kata kerja).

كَفَّار = kaffar, orang yang tetap kafir
(nomina, kata benda).

(كَافِر, كُفَّار, كُفْرَة, كُفْرَة, كُفْرَة) = kafir
(nomina, kata benda).

(أَثِمَاء, أَثِمَاء) = pendosa, durjana
(nomina, kata benda).

(إِثْم, إِثْم) = perbuatan dosa (nomina,
kata benda).

ذَنْبٌ (ذُنُوبٌ . ج) = dosa, kesalahan,
penyerangan, kelakuan buruk (nomina,
kata benda).

يَمَحُقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُرِي الصَّدَقَاتِ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ (٢٧٦)

إِنَّ الَّذِينَ - Surat Al-Baqarah (2): 277

آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا
الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ
عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا
هُمْ يَحْزَنُونَ



إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا

الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَءَاتَوْا

الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ

وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ

يَحْزَنُونَ

{البقرة (٢): ٢٧٧}

Sesungguhnya yang mereka telah
mengimani dan mereka telah

mengamalkan Keshalihan-keshalihan
dan telah mendirikan Shalat dan
mereka telah memberi/menunaikan
Zakat bagi mereka pahala mereka di
sisi rabbihim dan tidak ada
kekawatiran atas mereka dan tidak
mereka mereka bersedih.

{Al-Baqarah (2): 277}

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ هُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ (٢٧٧)

يَا أَيُّهَا - Surat Al-Baqarah (2): 278

الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا

بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ

وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ

مُؤْمِنِينَ

{البقرة (٢): ٢٧٨}

Ya wahai yang mereka telah mengimani, bertakwalah kepada Allah dan biarkanlah apa yang telah tersisa dari Ar-Riba (yang belum dipungut) jika ada kamu mu'minin.

{Al-Baqarah (2): 278}

ذَرَى - يَذِرِي = menampi,

membersihkan, memisahkan,
menyaring, membiarkan,
meninggalkan, (verba, kata kerja).

بَقِيَ - يَبْقَى = tertinggal, tinggal,

tersisa, tetap, tetap tinggal, yang
terakhir, berlangsung terus, berjalan
lama (verba, kata kerja).

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ (٢٧٨)

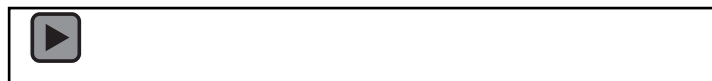
فَإِنْ لَمْ
Surat Al-Baqarah (2): 279 -

تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ

وَرَسُولِهِ وَإِنْ تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُءُوسُ

أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا

تُظْلَمُونَ



فَإِنْ لَّمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِّنَ اللَّهِ

وَرَسُولِهِ ^{صَلَّ} وَإِنْ تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُءُوسُ

أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا

تُظْلَمُونَ

{البقرة (٢): ٢٧٩}

Maka jika tiada kamu lakukan
(membiarkan sisa ar-riba) maka
ketahuilah pernyataan dengan perang
dari Allah dan rasul-Nya dan jika
kamu telah bertaubat (dari
pengambilan ar-riba) maka bagimu
pokok-pokok harta-hartamu tidak
kamu menzhalimi dan tidak kamu
dizhalimi.

{Al-Baqarah (2): 279}

يَأْذَنُ - أَذِنَ = 1. mengizinkan,

memperkenankan, memperbolehkan;

2. mengetahui pernyataan (verba, kata kerja).

حَرْبٌ (حُرُوبٌ ج.) = perang,

peperangan, pertempuran (nomina, kata benda).

رَأْسٌ (رُؤُوسٌ ج., أَرْؤُسٌ) = 1. kepala; 2.

uang pokok, pokok (nomina, kata benda).

فَإِنْ لَّمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِنْ تُبْتِغُوا فَلَكُمْ رُؤُوسُ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ (٢٧٩)

وَإِنْ كَانَ - Surat Al-Baqarah (2): 280

ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ وَأَنْ

تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ

تَعْلَمُونَ



وَإِنْ كَانَتْ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ

مَيْسَرَةٍ وَأَنْ تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ ^ص

كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٨٠﴾

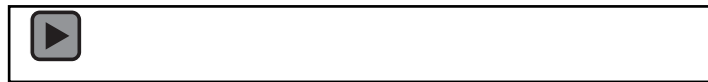
{البقرة (٢): ٢٨٠}

Dan jika ada dia (orang yang berhutang itu) mempunyai kesukaran maka penangguhan kepada kelapangan. Dan bahwa kamu menyedekahkan (sebagian atau semua utang) lebih baik bagimu jika ada kamu kamu mengilmui.

{Al-Baqarah (2): 280}

وَاتَّقُوا يَوْمًا - Surat Al-Baqarah (2): 281

تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ تُوَفَّى
كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا
يُظْلَمُونَ



وَأَتَّقُوا يَوْمَ تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ

ثُمَّ تُؤَفَّفُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ

وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

{البقرة (٢): ٢٨١}

Dan peliharalah (diri-dirimu) pada hari kamu dikembalikan di dalamnya (hari itu) kepada Allah kemudian dibalasi dengan sempurna tiap-tiap diri apa yang ia telah hasilkan dan mereka tidak mereka dizhalimi.

{Al-Baqarah (2): 281}

وَفَى = membalas dengan sempurna,

memberikan sepenuhnya,
menyempurnakan, memenuhi (verba,
kata kerja).

يَكْسِبُ – كَسَبَ = memperoleh,

memenangkan, beruntung, mendapat,
menerima, menghasilkan,
membuahkan (verba, kata kerja).

وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ (٢٨١)

DAFTAR PUSTAKA

Al-Qur'anul Karim, CD Al-Qur'an, Sakhr, Keluaran Kelima 6.50, 1997.

LingvoSoft Talking Dictionary 2006 for Windows, Version 3.1.29, ECTACO, Inc., 1990-2005.

Setiawan, Ebta, *Kamus 2.04*, Freeware 2006-2009,

<http://ebsoft.web.id>

Setiawan, Ebta, *KBBI Offline Versi 1.5.1*, Freeware, 2010-2013.

Syaikh Mahmud Khalilil Hushariy, CD bacaan murattal Al-Qur'an.

Taufiq, Mohamad, *Quran in Word Ver 1.3*,

<http://www.geocities.com/mtaufiq.rm/quran.html>

www.VerbAce.com, *VerbAce-Pro Translation Software 0.9.3*,

VerbAce Research, 2006-2010.

www.verbace.com/android, *VerbAce Arabic-English for*

Android Version 2.0, *Dictionary Version 2.5*, Freeware

Licence, VerbAce Research, 2006-2016.